

Branchements

Après le positionnement du subwoofer, vous pouvez réaliser les branchements audio et électriques.

NOTE: L'électronique du subwoofer est toujours alimentée sauf s'il est débranché ou éteint à l'aide du commutateur situé sur le panneau arrière. Le circuit d'activation automatique allume ou éteint uniquement l'amplificateur de puissance. Vérifiez que le subwoofer et le récepteur sont débranchés avant d'effectuer la connexion.

Alimentation du subwoofer : Quand vous branchez votre subwoofer, utilisez une prise murale ou une prise électrique dédiée. Certains récepteurs disposent d'une prise commutée. Ne l'utilisez pas. Ces prises électriques embarquées n'offrent pas une intensité de courant suffisante ou une isolation adaptée à un amplificateur de puissance comme celui présent dans votre amplificateur.

Alimentation de l'émetteur : Si l'émetteur sans fil est employé pour le signal audio transmis au subwoofer, vous devez connecter son alimentation. Branchez l'alimentation à une prise électrique. L'émetteur nécessite une alimentation très faible. Vous pouvez donc le brancher à une prise auxiliaire du récepteur. Branchez le connecteur du câble d'alimentation à l'entrée d'alimentation « 5V CC » de l'émetteur.

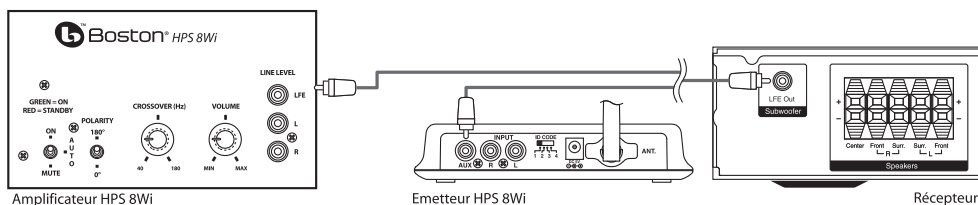
Niveau de ligne ou LFE : Sur la plupart des systèmes, utilisez l'entrée Niveau de ligne ou l'entrée **LFE**. Ces entrées acceptent le signal du niveau de ligne provenant de la sortie du subwoofer du récepteur. Le manuel du récepteur doit indiquer l'entrée la plus appropriée.

Branchement du subwoofer au système numérique Home Cinéma avec LFE

Digital L'électronique numérique 5.1, 6.1 et 7.1 du Home Cinéma dédie un canal (le « 1 ») pour reproduire les effets spéciaux à basse fréquence (LFE) (comme les explosions et la foudre) présents dans la bande son encodée numériquement.

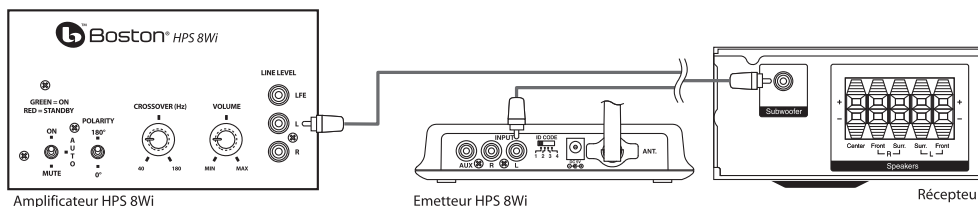
Sélectionnez « Subwoofer-oui » dans le menu de configuration de votre récepteur. Branché ainsi, l'amplificateur du récepteur n'a pas à reproduire les signaux difficiles des basses faibles qui peuvent entraîner une distorsion sonore du récepteur. Cela peut également dépendre de plusieurs paramètres de configuration du récepteur dans certains cas. Nous vous conseillons de consulter le manuel du récepteur pour obtenir des informations complémentaires à ce sujet.

Utilisez un câble RCA (non fourni), comme illustré, pour brancher la sortie **LFE** subwoofer de votre récepteur numérique à l'entrée **LFE** de l'émetteur ou à l'entrée **LFE** du subwoofer.



Branchement du subwoofer à un système stéréo ou Dolby® Pro Logic®

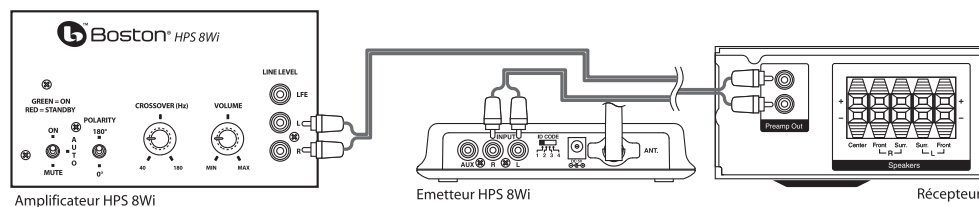
Pour les systèmes stéréo ou Dolby Pro Logic, utilisez la connexion « sub out » (sortie sub) de votre récepteur pour la relier aux entrées « Gauche » ou « Droite » de l'émetteur ou du subwoofer.





Branchement à un système électronique sans sortie subwoofer

Si l'électronique de votre système ne dispose d'aucune sortie LFE ou subwoofer, vous pouvez connecter le HPS 8Wi à une sortie de préamplificateur. Utilisez un câble RCA stéréo (non fourni) pour brancher les sorties du préamplificateur aux entrées *Gauche* et *Droite* de l'émetteur ou du subwoofer.



Ajustement du contrôle de filtre de coupure

Quand vous utilisez les entrées *Niveau de ligne* (et non l'entrée *LFE*), le filtre de coupure intégré du subwoofer est enclenché. Pour commencer, réglez le contrôle de filtre de coupure du subwoofer à 10HZ de plus par rapport à la limite inférieure de réponse en basses de vos enceintes principales. Affinez le réglage du filtre de coupure à l'oreille pour obtenir le meilleur son avec vos enceintes principales. Le meilleur réglage du contrôle de filtre de coupure dépend de l'emplacement des enceintes et de vos préférences personnelles.

Commutateurs ID sans fil

Le subwoofer et l'émetteur sont tous deux équipés de commutateurs ID sans fil. Les différents réglages des commutateurs modifient la fréquence du signal sans fil que l'émetteur envoie au subwoofer. Les deux commutateurs doivent être réglés dans la même position. En général, vous n'aurez jamais à régler ces commutateurs. Ils sont présents afin que vous puissiez utiliser différents réglages des commutateurs ID sans fil en vue d'éviter toute interférence entre les subwoofers si vous avez plusieurs HPS 8Wi dans votre maison.

Fonctionnement

Activation/Auto/En attente

Branchez le cordon CA du subwoofer à une prise électrique murale. N'utilisez pas les prises situées à l'arrière du récepteur. Placez le commutateur d'alimentation du subwoofer en position souhaitée.

OFF – Le subwoofer est éteint et ne produira aucun son. Vous pouvez éteindre votre subwoofer si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps ou désirez limiter la consommation de courant.

AUTO – Le subwoofer s'allume dès qu'il détecte un signal. L'absence de signal pendant plusieurs minutes entraîne la mise en attente automatique.

ON – Le subwoofer est toujours allumé.

Un témoin DEL situé entre les commutateurs *d'alimentation* et de *polarité* indique le mode du subwoofer.

OFF – Le subwoofer est éteint

ROUGE – EN ATTENTE (Aucun signal détecté, Amp éteint)

VERT – ACTIVÉ (Signal détecté, Amp activé)

Le subwoofer passe automatiquement en mode En attente après plusieurs minutes si aucun signal n'est détecté.

Puis, le subwoofer s'allume instantanément dès qu'il détecte un signal.

Commande de volume

Tournez la commande de *volume* du subwoofer à la position 11 heures. Si le subwoofer n'émet aucun son, vérifiez le cordon d'alimentation CA, le commutateur d'alimentation et les câbles d'entrée. (Le contact des connecteurs des câbles est-il correct ? Le cordon d'alimentation CA est-il branché à une prise en état de marche ? Le subwoofer est-il en position Auto ou ON ?)

Réglez la commande de *Volume* du caisson de graves jusqu'à ce que vous entendiez une correspondance entre le haut-parleur principal et le caisson de graves. Les basses ne devraient pas dominer la pièce mais être ajustées de manière à produire un mélange sonore naturel sur toute la gamme musicale.





Contrôle de la polarité

(0° or 180°): Sélectionne la phase normale (0°) ou inversée (180°) pour le caisson de graves. Réglez cet interrupteur afin d'obtenir les basses les plus dynamiques et les plus puissantes. L'effet de phase sera le plus audible sur les instruments de percussion à basse fréquence ou sur des morceaux de musique avec une partie de basse continuellement répétitive.

Entretien et service

Toutes les connexions de câble devraient être inspectées et nettoyées ou refaites au moins une fois par an.

Si un problème survient, assurez-vous que toutes les connexions sont correctement réalisées, solidement fixées et propres. Si un problème survient dans un haut-parleur, recâblez le haut-parleur à un autre emplacement dans le système. Si le problème persistait dans ce haut-parleur, le problème se trouve dans le haut-parleur. Si le haut-parleur fonctionne bien dans la nouvelle position, ceci indique fortement un problème plus en profondeur des composants électroniques dans le système. Dans le cas où vos haut-parleurs auraient besoin d'une révision, contactez votre distributeur local Boston Acoustics ou consultez www.Bostona.com pour une liste des distributeurs dans votre région.

Garantie limitée

Boston Acoustics garantit à l'acheteur d'origine de nos haut-parleurs de la série HS une fabrication de la plus haute qualité extrêmement soignée et que pendant une période de 5 ans à partir de la date d'achat, les matériaux ne subiront aucune défaillance.

Vous êtes responsable de l'installation et de l'utilisation conformément aux instructions fournies et lorsque vous sollicitez une révision, d'assurer un transport sûr à un représentant après-vente de Boston Acoustics autorisé et de présenter une preuve d'achat sous forme de reçu.

Les dégâts causés par un abus, mauvaise utilisation, mauvaise installation, accidents, livraison ou réparations/modifications qui n'ont pas été effectuées par un représentant après-vente de Boston Acoustics autorisé, sont exclus de la garantie.

Cette garantie est limitée au produit Boston Acoustics et ne couvre pas les dégâts subis par des équipements associés. Cette garantie ne couvre pas les frais d'enlèvement ou de réinstallation. Cette garantie est annulée si le numéro de série a été retiré ou effacé. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à un autre.

S'il semble nécessaire d'effectuer une révision

Tout d'abord, veuillez contacter le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Si ceci n'est pas possible, veuillez écrire à :

Boston Acoustics, Inc.
300 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 États-Unis

Ou contactez-nous par e-mail à :
support@bostona.com

Nous vous informerons rapidement de l'action à prendre. S'il est nécessaire de renvoyer un haut-parleur de série HS en usine, veuillez le renvoyer port payé. Après avoir été réparé, nous le renverrons port payé aux États-Unis et au Canada.

Pour les clients de l'UE uniquement



Ce symbole sur le produit indique que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques. Il doit plutôt être placé dans une installation de collecte séparée destinée aux déchets électroniques ou remis à un détaillant lorsque vous achetez un produit semblable. Le fabricant a payé pour recycler ce produit, ce qui contribue à réutiliser et recycler et ce qui minimise les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine, tout en évitant des amendes encourues en cas d'élimination incorrecte.



IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA



Questo simbolo riportato sul dispositivo indica la presenza di rischi derivanti da voltaggi pericolosi.



Questo simbolo riportato sul dispositivo indica che l'utente deve leggere tutte le istruzioni di sicurezza riportate nel Manuale dell'utente.



Questo simbolo riportato sul dispositivo indica la presenza di una doppia coibentazione.



Attenzione!

Per ridurre il rischio di incendio o di folgorazione, non esporre il dispositivo alla pioggia o all'umidità.

1. Leggere le istruzioni.
2. Conservare le istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua. d'une source d'eau.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come termosifoni, stufe o qualsiasi altro dispositivo (amplificatori inclusi) che possa generare calore.
9. Non modificare la spina polarizzata o dotata di spinotto di protezione. Una spina polarizzata è dotata di due lame, una più larga dell'altra. Una spina con spinotto è dotata di due lame e di un terzo polo di messa a terra. La lama più larga e il terzo polo hanno lo scopo di tutelare l'incolumità dell'utente. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa di corrente disponibile, rivolgersi a un elettricista per far eseguire le modifiche necessarie.
10. Proteggere il cavo di alimentazione da possibili calpestamenti o compressioni, in particolare in corrispondenza di spine, prese di corrente e punto di uscita dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente prese/accessori specificati dal produttore.
12. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente in caso di temporali o di non utilizzo per un lungo periodo di tempo.
13. Rivolgersi esclusivamente a personale di assistenza qualificato per qualsiasi intervento. È necessario intervenire sull'apparecchio ogniqualvolta esso risulti danneggiato in qualsiasi modo, per esempio in caso di danneggiamento della spina o del cavo di alimentazione, versamento accidentale di liquido sull'apparecchio o caduta di oggetti su di esso, esposizione a pioggia o umidità, funzionamento irregolare o caduta.
14. Collocare l'apparecchio mantenendo una distanza minima di 2" (50 mm) davanti, dietro e sui lati, per garantire una ventilazione ottimale. Non ostruire la ventilazione coprendo le aperture di ventilazione o collocando sul dispositivo o attorno a esso materiali quali giornali, tessuti, tende e così via.
15. Non collocare sull'apparecchio fonti di fiamme libere quali candele accese.
16. Non esporre il dispositivo a sgocciolamenti o spruzzi d'acqua. Non appoggiare sopra il dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi da fiori.
17. Fare in modo che il connettore di alimentazione in ingresso posto sul pannello posteriore del dispositivo o la spina di alimentazione inserita nella presa restino accessibili, in modo da rendere possibile lo scollegamento del dispositivo.
18. Per scollegare completamente il dispositivo dalla presa di corrente, staccare la spina del cavo di alimentazione dall'uscita AC.



Utenti americani:

Nota: Il presente dispositivo è stato testato e ritenuto conforme ai limiti di Classe B per i dispositivi digitali, riportati nella Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono stati sviluppati ai fini di fornire una protezione ragionevole contro interferenze pericolose in installazioni residenziali. Il presente dispositivo genera, usa e può emettere energia di radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni riportate, potrebbe comportare interferenze pericolose alle comunicazioni via radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che le interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se il presente dispositivo dovesse comportare interferenze pericolose nella ricezione radiotelevisiva, il che può essere determinato tramite l'accensione e lo spegnimento del dispositivo stesso, si invita l'utente a tentare di correggere l'interferenza, prendendo una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o ricollocare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Connettere il dispositivo a un'uscita di un circuito diverso da quello al quale è connesso il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV con esperienza, per ottenere assistenza.

Attenzione: Modifiche o variazioni non autorizzate apportate al ricevitore potrebbero compromettere il funzionamento del dispositivo da parte dell'utente.



Utenti canadesi:

Questo dispositivo è stato classificato come dispositivo digitale di Classe B in conformità con le norme ICES-003 canadesi. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Utenti europei:

RLAN - Radio Local Area Network Equipment

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU	CY
HU	PL	ES	GB	NO			

Il presente dispositivo può essere utilizzato esclusivamente in interni in FR.

Il presente dispositivo può essere utilizzato esclusivamente in ambienti privati in IT.

Il presente dispositivo può essere utilizzato solo privatamente in LU. Funzionamento non consentito entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Ålesund in NO.

Con il presente manuale, Boston Acoustics, Inc. 300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA, dichiara che il dispositivo TVee Modello 2 è conforme ai requisiti essenziali e ad altre importanti condizioni definite nella Direttiva 1999/5/EC. Per ottenere una copia della Dichiarazione di Conformità (DOC) rivolgersi a:

Oliver Kriete
Boston Acoustics, Division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11
5653 MA Eindhoven
Olanda



Specifiche	HPS 8Wi	Trasmettitore
Gamma di frequenze:	35Hz – 150Hz	
Potenza amplificatore:	150 watts RMS	
Driver bassi:	8" (203mm) DCD	
Frequenza di crossover	50 – 150Hz	
Frequenza ricetrasmittitore		2.4 GHz
Numero di codici ricetrasmittitore		4
Dimensioni: (A x L x P)	15 ³ / ₈ x 15 ³ / ₈ x 11 ³ / ₄ " (391 x 391 x 299mm)	1 ³ / ₄ x 5 ⁵ / ₈ x 4" Solo struttura; 3 ³ / ₄ " Altezza con antenna (45 x 143 x 103mm Solo struttura; 96mm Altezza con antenna)
Peso:	25 ¹ / ₂ lbs (11.6kg)	1 oz. (30g)

Introduzione

Subwoofer Horizon di Boston Acoustics

Grazie per aver scelto Boston Acoustics. Il subwoofer Horizon HPS 8Wi contiene componenti di alta qualità, che permettono di ottenere il famoso audio Boston. Esso è particolarmente adatto per l'impiego in sistemi audio stereo o home theater canale 5.1 di alta qualità. Inoltre, l'HPS 8Wi è in grado di ottenere bassi incredibilmente profondi e prestazioni elevate con soluzioni particolarmente compatte. È anche dotato di BassTrac®, un circuito proprietario di Boston, appositamente progettato per tracciare il segnale in ingresso al subwoofer e impedire che l'amplificatore generi distorsioni udibili. Il vantaggio: i bassi risultano nitidi e potenti a qualsiasi livello di ascolto.

L'HPS 8Wi è inoltre provvisto di collegamento wireless per segnale audio. Ciò consente di ridurre al minimo il numero di cavi nell'impianto e una facile sistemazione in qualunque punto della stanza. È sufficiente collegarlo a una presa AC.

L'apparecchio HPS 8Wi è progettato per fornire prestazioni all'altezza del suo aspetto. Con il suo design elegante e snello e le morbide linee della struttura, costituisce un complemento d'arredo ideale per qualsiasi ambiente offrendo audio eccellente senza compromessi.

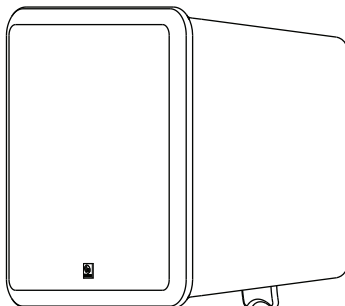
Caratteristiche

- Woofer da 8"
- 150 watt RMS
- Connessione audio wireless al subwoofer
- Uscita front firing ad alte prestazioni, design con accordo posteriore
- Woofer Deep Channel® Design (DCD) per una maggiore potenza dei bassi assorbendo meno potenza dall'amplificatore
- Circuito BassTrac® per bassi nitidi e senza distorsioni a qualsiasi livello di uscita
- Polarità regolabile e controllo del guadagno
- Piedino rimovibile
- Involucro rinforzato ultra rigido
- Finitura Soft Touch con profilo in gomma di colore coordinato



Disimballaggio

Effettuare con cautela il disimballaggio del subwoofer e del trasmettitore. Nel caso in cui si rilevino eventuali segni di danneggiamento durante il trasporto, contattare immediatamente il proprio rivenditore e/o servizio di consegna. Conservare il pacchetto di spedizione e i materiali di imballaggio per impieghi futuri. Assicurarsi di conservare accuratamente i documenti di acquisto, poiché potrebbero essere richiesti ai termini di garanzia.



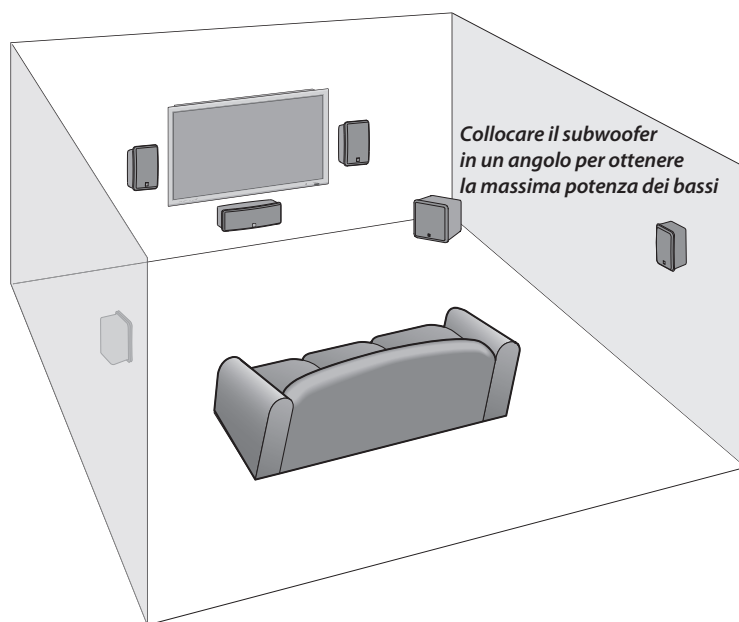
Opzioni di collocazione

Collocare il subwoofer accanto a una parete o in un angolo, nelle vicinanze degli altoparlanti principali. Solitamente, si ottiene un suono migliore quando il subwoofer viene collocato entro 4,5 m (15 piedi) dagli altoparlanti principali. Il nitido roll-off del crossover a 24 dB/ottave consente una collocazione più lontana dagli altoparlanti principali, se necessario. Dal momento che l'orecchio umano non è in grado di localizzare le basse frequenze del subwoofer, i bassi risultano comunque provenire dagli altoparlanti principali. Si consiglia di sperimentare diverse posizioni, la maggior parte delle quali risulteranno probabilmente accettabili.

Il livello di uscita dei bassi dal subwoofer varia in base alle diverse posizioni in una stanza. Quando collocato accanto a una parete, ne viene enfatizzata la potenza. La collocazione in un angolo fornisce la massima emissione dei bassi possibile. La collocazione lontano dalle pareti potrebbe dare luogo a bassi troppo flebili. Indipendentemente dal livello naturale dei bassi all'interno della stanza, sarà sempre possibile regolare il livello del subwoofer tramite il controllo volume incorporato. Nel caso in cui si desideri spostare il subwoofer, assicurarsi di verificare tutte le impostazioni.

Il piedino posto sul retro del subwoofer può essere rimosso per inclinare il subwoofer leggermente all'indietro. Rimuovere la vite a testa zigrinata dal retro del piedino. Questa presenta una scanalatura per una facile rimozione tramite un cacciavite o una semplice moneta.

IMPORTANTE: Non collocare il subwoofer vicino a tende o altri complementi d'arredo che potrebbero entrare in contatto con il pannello posteriore.



Connessioni

Dopo avere sistemato il subwoofer, eseguire i collegamenti audio e di alimentazione. Il trasmettitore wireless consente di inviare il segnale audio al subwoofer con una minima quantità di cavi. Tuttavia i cavi del segnale audio possono essere connessi direttamente al subwoofer, se si preferisce.

NOTA: Ai componenti elettronici del subwoofer viene costantemente fornita l'alimentazione elettrica, a meno che questo non venga scollegato o spento, collocando su **OFF** l'interruttore di alimentazione posto sul pannello posteriore. Il circuito di accensione automatica attiva o disattiva esclusivamente l'amplificatore. Assicurarsi che subwoofer e ricevitore siano scollegati al momento della connessione.

Alimentazione subwoofer: In fase di connessione del subwoofer, assicurarsi di utilizzare un'uscita a parete o un'uscita elettrica dedicata. Alcuni ricevitori forniscono un'uscita con interruttore. Non utilizzare questi dispositivi. Queste uscite elettriche non offrono una quantità adeguata e corretta di isolamento richiesta da un amplificatore come quello in questione.

Alimentazione trasmettitore: Collegare l'alimentatore a una presa di corrente. L'alimentatore del trasmettitore richiede pochissima corrente, quindi è possibile collegarlo a una presa ausiliaria sul ricevitore. Inserire il connettore del cavo di alimentazione nella presa elettrica di ingresso del trasmettitore recante l'etichetta **5VDC**.

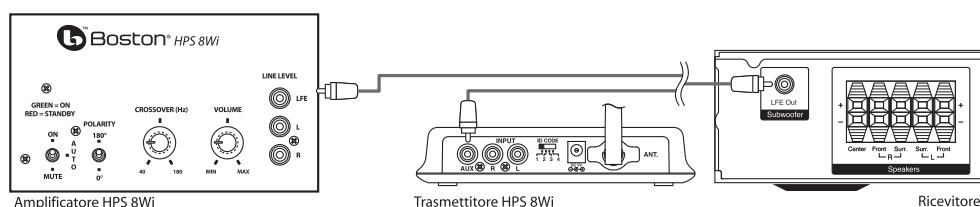
Livello di linea o LFE: Nella maggior parte dei sistemi, utilizzare l'ingresso **livello di linea** o **LFE**. Questi ingressi accettano il segnale di livello di linea dall'uscita del subwoofer del ricevitore. Il manuale del ricevitore dovrebbe indicare l'ingresso più adeguato.

Connecting the Subwoofer to Digital Home Theater Systems Using LFE

Se si collega il subwoofer a sistemi home theater digitali tramite componenti elettronici home theater digitali LFR 5.1, 6.1 e 7.1 un canale (il canale ".1", appunto) è dedicato alla riproduzione di speciali informazioni a bassa frequenza (LFE) (come esplosioni e tuoni) contenuti nelle colonne sonore a codifica digitale.

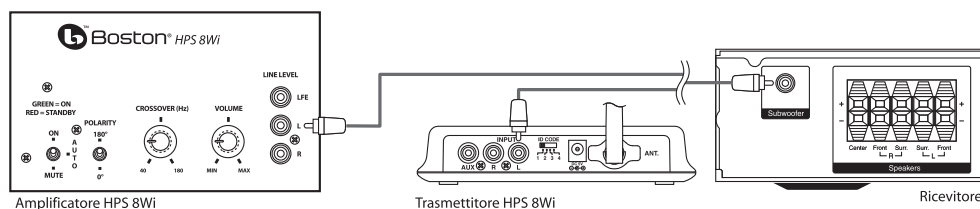
Selezionare "subwoofer-yes" (subwoofer-sì) nel menu di configurazione del ricevitore. Con una connessione di questo tipo, l'amplificatore del ricevitore non deve riprodurre i complessi segnali dei bassi che possono generare distorsioni udibili nel ricevitore. In alcuni casi, può anche dipendere da diverse altre impostazioni del ricevitore. Si consiglia di consultare il manuale del ricevitore per ulteriori informazioni su questo aspetto.

Utilizzare un cavo RCA (non incluso), come mostrato, per connettere l'uscita del subwoofer LFE del ricevitore digitale all'ingresso LFE del trasmettitore o all'ingresso **LFE** del subwoofer.



Connettere il subwoofer a un sistema stereo o Dolby® Pro Logic®

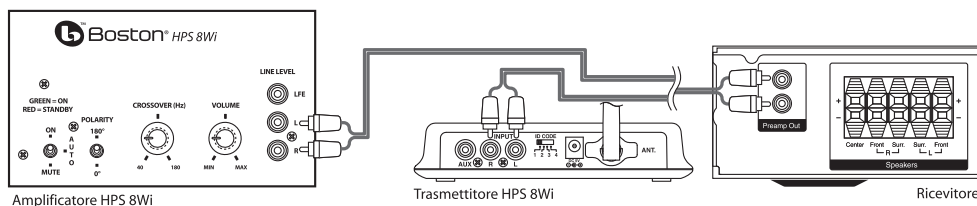
Nel caso di sistemi stereo o Dolby Pro Logic, utilizzare la connessione **sub out** dal ricevitore agli ingressi **Left** (sinistra) o **Right** (destra) del trasmettitore o del subwoofer.





Connettere componenti elettronici senza uscite per subwoofer

Se i componenti elettronici disponibili nel sistema in uso non presentano alcuna uscita subwoofer o LFE, è possibile collegare l'HPS 8Wi a un'uscita preamp. Utilizzare un cavo stereo RCA (non incluso) per collegare le uscite preamp agli ingressi **Left** (sx) e **Right** (dx) del trasmettitore o del subwoofer.



Regolare il controllo del crossover

Quando si utilizzano gli ingressi **Line Level** (e non l'ingresso **LFE**), viene attivato il crossover incorporato del subwoofer. Innanzitutto, impostare il controllo del crossover per il subwoofer a circa 10 Hz in più rispetto al livello inferiore della risposta dei bassi degli altoparlanti principali. Regolare le impostazioni di crossover a orecchio, per ottenere la migliore miscelazione di suoni con gli altoparlanti principali. Le migliori impostazioni del controllo di crossover dipendono dalla collocazione degli altoparlanti e dalle preferenze personali.

Interruttori ID wireless

Sia il subwoofer che il trasmettitore sono dotati di interruttori **ID wireless**. L'impostazione degli interruttori cambia la frequenza del segnale wireless inviato dal trasmettitore al subwoofer. I due interruttori devono dunque essere impostati nella stessa posizione. Solitamente, non è necessario regolare questi interruttori. Essi sono previsti nel caso in cui si disponesse di più HPS 8Wi nella propria abitazione, per cui sarebbe possibile usare diverse impostazioni per gli interruttori **ID wireless**, in modo che i subwoofer non interferiscano reciprocamente.

Funzionamento

Accensione/modalità Auto/modalità Standby

Collegare il cavo AC del subwoofer a una presa di corrente a parete. Non utilizzare le uscite sul retro del ricevitore. Impostare l'interruttore di alimentazione del subwoofer come desiderato.

OFF – Il subwoofer è spento e non produrrà alcun suono. Si consiglia di spegnere il subwoofer nel caso di mancato utilizzo per diverso tempo o per risparmiare energia.

AUTO – Il subwoofer si accenderà al rilevamento di un segnale. Nel caso in cui non venga rilevato alcun segnale per diversi minuti, il subwoofer attiverà automaticamente la modalità di Standby.

ON – Il subwoofer rimane sempre acceso.

Un indicatore LED tra l'interruttore **Power** (di alimentazione) e l'interruttore **Polarity** (polarità) indica la modalità in cui si trova il subwoofer.

OFF – Il subwoofer è spento.

ROSSO – STANDBY (nessun segnale rilevato, Amp OFF)

VERDE – ON (segnale rilevato, Amp ON)

Il subwoofer attiverà automaticamente la modalità di Standby dopo diversi minuti di mancato rilevamento di segnale proveniente dal sistema.

Il subwoofer si attiverà istantaneamente in posizione ON al rilevamento del segnale.

Controllo volume

Ruotare il controllo **Volume** del subwoofer in posizione ore 11. Se non viene emesso alcun suono dal subwoofer, controllare il cavo di alimentazione, l'interruttore **Power** (di alimentazione) e i cavi di ingresso. Verificare che i connettori dei cavi presentino i contatti adeguati. Controllare che il cavo di alimentazione sia connesso a una presa di corrente attiva e che il subwoofer sia in modalità Auto oppure ON.

Regolare il controllo **Volume** del subwoofer fino a udire una corrispondenza tra l'altoparlante principale e il subwoofer stesso. La risposta dei bassi non dovrebbe sopraffare gli altri suoni nella stanza, ma piuttosto dovrebbe essere regolata in modo da





Controllo della polarità

(0° or 180°): Permette di selezionare la fase regolare (0°) o invertita (180°) per il subwoofer. Impostare questo interruttore in modo da fornire la qualità di bassi più piena e dinamica possibile. L'effetto della polarità sarà più udibile in strumenti di percussione a bassa frequenza o in musica con una linea di bassi a ripetizione continua.

Manutenzione e servizi

Gli altoparlanti possono essere puliti utilizzando un panno morbido per rimuovere eventuali ditate o per eliminare la polvere. Controllare, pulire e ridefinire tutte le connessioni cablate almeno una volta l'anno.

Nel caso di problemi, assicurarsi che tutte le connessioni siano effettuate in modo corretto, sicuro e pulito. Nel caso di problemi rilevati in uno degli altoparlanti, ricollegare tale altoparlante in una posizione diversa all'interno del sistema. Nel caso in cui il problema persista, questo indicherà che il problema risiede nell'altoparlante stesso. Se l'altoparlante non presenta alcun difetto nella nuova posizione, questo indica che il problema risiede probabilmente nell'elettronica di sistema. Nel caso in cui gli altoparlanti necessitino di manutenzione, contattare il proprio rivenditore locale Boston Acoustics o visitare il sito Web www.bostonacoustics.com/dealers per un elenco dei rivenditori nella propria zona.

Garanzia limitata

Boston Acoustics garantisce all'acquirente originale del subwoofer HPS che questo apparecchio non presenta alcun difetto nei materiali e nella composizione delle sue parti meccaniche per un periodo di 5 anni dalla data dell'acquisto. Il periodo di garanzia per i componenti elettrici è di 1 anno.

In fase di richiesta di assistenza, è di responsabilità dell'acquirente l'installazione e l'impiego del dispositivo in conformità con le istruzioni fornite, al fine di fornire un trasporto sicuro e protetto presso un rappresentante di assistenza autorizzato Boston Acoustics, nonché di presentare eventuali prove d'acquisto sotto forma di documento di vendita.

La presente garanzia non include danni derivanti da abuso, cattivo uso, installazione non corretta, incidenti, spedizione o riparazioni/modifiche effettuate da persone non autorizzate da Boston Acoustics.

Questa garanzia è limitata al prodotto Boston Acoustics e non copre i danni di alcun dispositivo associato. Questa garanzia non copre i costi di rimozione o reinstallazione. Questa garanzia non è valida in mancanza del numero di serie del dispositivo. Questa garanzia fornisce all'utente diritti legali specifici e gli consente di fruire di altri diritti che variano da uno stato all'altro.

In necessità di assistenza

Contattare innanzitutto il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Se questo non è possibile, scrivere a:

Boston Acoustics, Inc.
300 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 USA

O contattateci tramite e-mail all'indirizzo:

support@bostona.com

Vi informeremo immediatamente su come procedere. Se è necessario restituire il subwoofer HPS alla fabbrica, effettuare una spedizione prepagata. In seguito alla riparazione, ve lo restitiremo riparato e franco spedizione negli Stati Uniti e Canada.

Clienti UE



Questo simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Al contrario, esso deve essere smaltito tramite un sistema di smaltimento apposito per i rifiuti elettronici o restituito al rivenditore all'acquisto di un prodotto simile. Il produttore ha pagato per il riciclo di questo prodotto. In tal modo, è possibile contribuire al reimpiego e riciclo dei materiali, riducendo al minimo gli effetti indesiderati sull'ambiente e la salute umana ed evitando multe per uno smaltimento errato.



VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR



Denna symbol som sitter på apparaten indikerar risker för hög spänning.



Denna symbol som sitter på apparaten indikerar att användarna måste läsa alla säkerhetsanvisningar i bruksanvisningen.



Denna symbol som sitter på apparaten indikerar en dubbel isolering.



Varning!

För att minska risken för elektrisk stöt, ska du inte utsätta denna apparat för regn eller fukt.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Bevara dessa anvisningar.
3. Följ alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten nära vatten.
6. Rengör den endast med en torr trasa.
7. Blockera inga ventilationsöppningar. Installera den enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera den inte nära värmekällor som element, värmepannor, ugnar eller andra apparater som genererar värme (inklusive förstärkare).
9. Förstör inte säkerhetsfunktionen på polariserade eller jordningskontakter. En polariserad kontakt har två stift och en bredare jordningskontakt. En polariserad kontakt har två stift och ett tredje jordningsstift. Det bredare stiftet eller det tredje stiftet finns där av säkerhetsskäl. Om den medföljande kontakten inte passar ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för byte av det felaktiga uttaget.
10. Se till att man inte kan kliva på elkabeln eller att den kläms, speciellt vid kontakterna och vid de platser där de kommer ut ur apparaten.
11. Använd endast tillbehör som specificeras av tillverkaren.
12. Koppla bort denna apparat under stormväder eller då du inte ska använda apparaten under en längre tid.
13. Anförtro all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats, som då elkabeln eller uttaget har skadats, om vätska har spillts ut eller föremål har fallit ned i apparaten eller om apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.
14. Bibehåll ett minsta avstånd på 50 mm runt framsidan, baksidan och vid apparatens sidor för att garantera en tillräcklig ventilation. Ventilationen ska inte hindras genom att täcka över ventilation-söppningarna eller placera föremål runt apparaten som tidningar, dukar, gardiner osv.
15. Inga öppna eldslågor som tända ljus, får placeras på apparaten.
16. Apparaten får inte utsättas för droppar eller stänk.
17. Strömkontakten bak på apparaten eller strömkontakten på väggen måste vara tillgängliga för att man lätt ska kunna koppla bort strömmen från apparaten.
18. För att helt koppla bort apparaten från AC-systemet, ska du koppla bort strömkabelns kontakt från AC-uttaget. Inga föremål som är fyllda med vätska som vaser får placeras på apparaten.



Amerikanska användare:

Obs: denna utrustning har testats och godkänts som överensstämmande med gränsvärdena för digital utrustning av Klass B, enligt del 15 av FCC-reglerna för amerikanska användare. Dessa gränsvärden har framtagits för att tillhandahålla ett skäligen skydd mot skadliga störningar i hemmainstallationer. Denna utrustning genererar, använder och utsänder radiofrekvensenergi och om den inte installeras enligt anvisningarna, kan den leda till skadliga störningar i radiokommunikationer. Men det finns inga garantier för att störningar inte kommer att ske i en viss installation. Om denna utrustning inte ger upphov till skadliga störningar i radio- eller TV-mottagningar, vilket kan avgöras genom att stänga av och sätta på apparaten, uppmanas användaren att korrigera störningarna genom att tillämpa ett eller fler av följande åtgärder:

- Ändra riktning för att lokalisera mottagarantennen.
- Öka separationen mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag i en krets som skiljer sig från den som mottagaren anslutits till.
- Konsultera återförsäljaren eller en erfaren radio- och TV-tekniker för hjälp.

Obs otillåtna ändringar eller modifieringar på mottagaren kan göra så att användaren förlorar rättigheten att använda apparaten.



Användare i Kanada

Denna digitala apparat klass B motsvarar den kanadensiska standarden ICES-003. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Användare i Europa

RLAN - Radio Local Area Network Equipment

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU	CY
HU	PL	ES	GB	NO			

Denna utrustning får endast användas inomhus i Frankrike. Denna utrustning får endast användas i det egna hemmet i Italien. Denna utrustning är avsedd endast för privat bruk i LU. Denna utrustning är avsedd för privat användning och får inte användas inom 20 km från centrum i NY-Ålesund i Norge.

Härmed deklarerar Boston Acoustics, Inc. 300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA, att TVE Model 2 överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC. En kopia på Konformitetsdeklarationen (DOC) kan erhållas från:

Oliver Kriete
Boston Acoustics, Division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat, 11
5653 MA Eindhoven
Nederländerna

Specifikationer

	HPS 8Wi	Sändare
Frekvensomfång:	35Hz – 150Hz	
Förstärkarens strömförsörjning	150 watts RMS	
Basdrivrutin:	8" (203mm) DCD	
Crossover-frekvens	50 – 150Hz	
Sändtagarfrekvens		2.4 GHz
Antal sändtagarkoder		4
Dimensions: (H x L x D)	15 ³ / ₈ x 15 ³ / ₈ x 11 ³ / ₄ " (391 x 391 x 299mm)	1 ³ / ₄ x 5 ⁵ / ₈ x 4" Endast hölje; 3 ³ / ₄ " Höjd med antenn (45 x 143 x 103mm Endast hölje; 96mm Höjd med antenn)
Mått:	25 ¹ / ₂ lbs (11.6kg)	1 oz. (30g)

Inledning

Boston Acoustics Horizon Subwoofer

Tack för att du har valt Boston Acoustics. Subwoofern HPS 8Wi Horizon innehåller beståndsdelar av hög kvalitet som producerar det berömda Bostonljudet. Den passar perfekt att använda i en home theater 5.1 kanaler av hög kvalitet eller i stereosystem.

Modell HPS 8Wi producerar ett imponerande djupt basljud och kristallklart diskantljud i en otroligt kompakt hölje. Dessutom är subwoofern utrustad med BassTrac®, en krets som designats av Boston för att spåra inmatningssignalen till subwoofern och förhindra att förstärkaren drivs med hörbara förvrängningar. Fördelen är att basljudet hela tiden förblir rent och starkt på alla ljudnivåer.

Modell HPS 8Wi tillhandahåller även en sladdlös anslutning för ljudsignalerna för att minimera antalet kablar i systemet och möjliggöra en lätt placering var som helst i rummet. Du behöver bara ansluta det till ett AC-uttag.

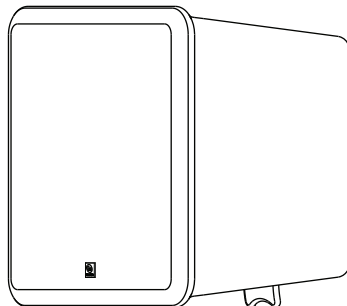
Modell HPS 8Wi har designats för att bokstavligen talat låta lika bra som den ser ut. Tack vare en elegant profil och mjuka, släta ytor utgör den ett perfekt komplement till alla typer av inredning och erbjuder kompromisslösa prestanda.

Egenskaper

- 8" woofer
- 150 Watt RMS
- Sladdlös audioanslutning till subwoofern
- Främre utgång med hög effekt, design med bakre port
- Woofer med Deep Channel® Design (DCD) för ett starkare basljud med mindre förstärkareffekt
- BassTrac®-krets för ett snävt basljud utan förvrängning vid alla utgångsnivåer
- Justerbar polaritet och förstärkningskontroll
- Avtagbart stöd
- Ultraresistent förstärkt hölje
- Mjuk, len yta med färgkoordinerad gummidekor

Uppackning

Packa försiktigt upp subwoofern och sändaren. Om det finns några tecken på transportskador, ska du omedelbart informera din återförsäljare och/eller transportföretaget om det. Spar förpackningskartongen och förpackningsmaterialet för framtida bruk. Se till att spara kvittot på en säker plats, eftersom du kan behöva uppvisa kvitto vid eventuella garantikrav.



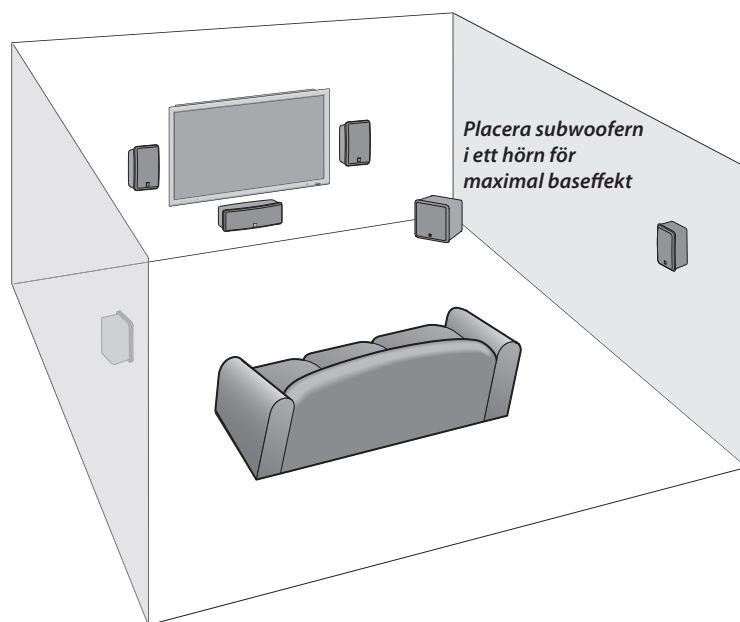
Placeringsalternativ

Placera subwoofern vid en vägg eller i ett hörn nära huvudhögtalarna. Ljudet är bäst när subwoofern är inom 4,5 meter från huvudhögtalarna. Den mäktiga crossoverdämpningen 24dB/oktav gör att du kan placera den längre bort från huvudhögtalarna om nödvändigt. Eftersom det mänskliga örat inte kan lokalisera låga frekvenser från subwoofern, verkar basljudet komma ifrån huvudhögtalarna. Experimentering är nyckelordet och de flesta positioner i rummet kommer att fungera bra.

Nivån för basutgången från subwoofern varierar vid olika positioner i rummet. Vid placering nära väggarna, förstärks ljudstyrkan. En placering i hörn ger den bästa baseffekten. En placering långt borta från väggarna leder till ett mildare basljud. Oavsett den naturliga basnivån i rummet, kan du alltid justera nivån i subwoofern via den inbyggda volymkontrollen. Om du flyttar subwoofern, ska du se till att kontrollera alla inställningar.

Foten bak på subwoofern kan avlägsnas för att uppnå en lätt lutning bakåt. Avlägsna tumskruven från fotens baksida för att avlägsna den. Den är skårad för en lätt borttagning med en skruvmejsel eller ett mynt.

VIKTIGT: placera inte subwoofern på en plats där den bakre panelen kan komma i kontakt med gardiner eller möbler.



Anslutningar

Efter att subwoofern har placerats kan du utföra ljud- och strömanslutningarna. Den sladdlösa sändaren gör att du kan leverera audiosignalen till subwoofern med minimal sladdlängd. Men audiosignalkablarna kan även anslutas direkt till subwoofern om du föredrar det.

OBS: subwoofern blir alltid försedd med ström om den inte är frånkopplad eller avstängd i **Off**-läget med strömbrytaren på den bakre panelen. Kretsen för automatisk påsättning sätter endast på eller stänger av förstärkaren. Se till att subwoofern och mottagaren är frånkopplade när du gör anslutningen.

Anslutning av subwoofern: vid anslutning av subwoofern ska du använda ett vägguttag eller ett särskilt eluttag. Vissa mottagare har ett omkopplingsbart uttag. Använd inte det uttaget. Dessa elektriska uttag på apparaten ger inte tillräcklig ström eller den rätta isolering som krävs för förstärkaren.

Anslutning av sändaren: Anslut strömkabeln till ett eluttag. Sändaren kräver mycket lite ström, vilket betyder att du kan ansluta den till ett strömouttag på mottagaren. Anslut kontakten på strömkabeln i sändarens elingång med etiketten **5VDC**.

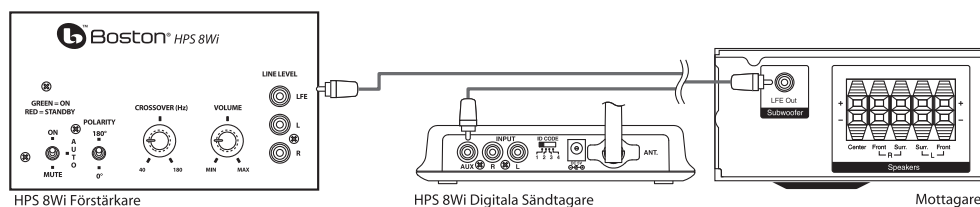
Linjenivå eller LFE: i de flesta system används linjeingångsnivån eller **LFE**-ingången. Dessa ingångar accepterar linjenivåsignalen från din mottagares subwoofertutgång. Din mottagares handbok innehåller indikationer om vilken ingång som är lämpligast.

Att ansluta subwoofern till digitala Home Theater-system med LFE

Digitala 5.1, 6.1 och 7.1 home theater-system ägnar en kanal ".1" till att reproducera speciell information med låg frekvens (LFE) (som explosioner eller åska) som finns i digitalt kodade ljudspår.

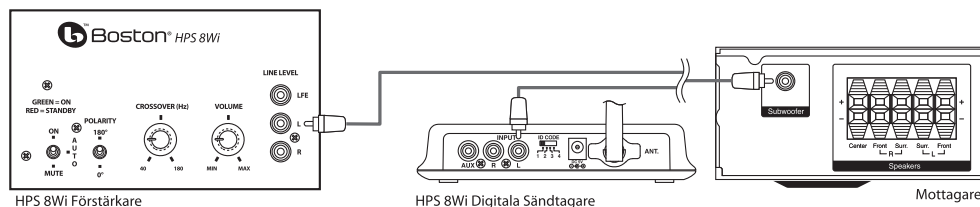
Välj "subwoofer-yes" på din mottagares inställningsmeny. Då den är ansluten på detta sätt, behöver mottagarens förstärkare inte reproducera svåra låga bassignaler som kan driva mottagaren till hörbara förvrängningar. I vissa fall kan den även lita på flera andra inställningar i mottagaren. Vi rekommenderar dig att konsultera din mottagares handbok för ytterligare hjälp i detta område.

Använd en RCA-kabel (säljes separat) som visas för att ansluta din digitala mottagares **LFE** subwoofertutgång till **LFE**-ingången på sändaren eller på subwoofern.



Anslutning av subwoofern till stereo eller Dolby® Pro Logic®

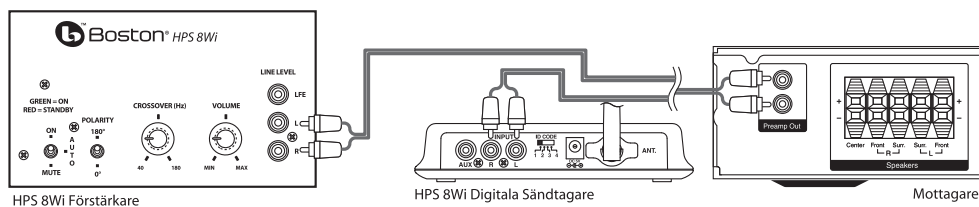
För stereo- eller Dolby Pro Logic-system ska du använda anslutningen **sub out** från din mottagare till ingångarna **Left** (vänster) eller **Right** (höger) på woofers sändare.





Anslutning till enlätet utan en subwooferutgång

Om den elektroniska sektionen i ditt system inte har en subwoofer eller LFE-utgång, kan du ansluta din HPS 8Wi till ett förstärkaruttag. Använd en stereo RCA-kabel (medföljer ej) för att ansluta förstärkarutgångarna till den vänstra och högra ingången på sändaren eller subwoofern.



Att justera crossover-kontrollen

När du använder ingångarna *Line Level* (linjenivå) (inte LFE-ingången), aktiveras subwoofers inbyggda crossover. Som utgångsläge ska du ställa in crossover-kontrollen på subwoofern omkring 10 Hz högre än det lägre gränsvärdet i huvudhögtalarens basrespons. Finsök crossoverinställningen manuellt för att uppnå harmoni i huvudhögtalarna. Crossover-kontrollens bästa inställning beror på högtalarnas placering och personlig smak.

Sladdlösa ID-strömbrytare

Både subwoofern och sändaren har *sladdlösa ID-strömbrytare*. De olika inställningarna ändrar frekvens för den sladdlösa signalen sändaren skickar till subwoofern. De två strömbrytarna måste vara inställda i samma läge. Det är inte nödvändigt att justera strömbrytarna. De är inställda så att om du har mer än en HPS 8Wi hemma, kan du använda olika inställningar för de *sladdlösa ID-strömbrytarna* så att subwooferna inte stör varandra.

Funktion

Ström På/Auto/Vänteläge (ON/AUTO/STANDBY)

Anslut subwoofers AC-kabel till vägguttaget. Använd inte uttagen bak på mottagaren. Ställ subwoofers *strömbrytare* i önskat läge.

OFF – Subwoofern är avstängd och producerar inget ljud. Du kan stänga av subwoofern om du inte ska använda den under en längre tid eller för att elspara.

AUTO – Subwoofern är avstängd och producerar inget ljud. Du kan stänga av subwoofern om du inte ska använda den under en längre tid eller för att elspara.

ON – Subwoofern är alltid på.

En LED-indikator mellan *strömbrytaren* och *polaritetsströmbrytaren* indikerar vilket läge subwoofern befinner sig i.

OFF – Subwoofern är avstängd

RÖD – STANDBY (ingen signal är detekterad, förstärkare avstängd)

GRÖN – PÅ (signal detekterad, förstärkare på)

Subwoofern går automatiskt in i vänteläget efter några minuter när ingen signal detekteras av systemet.

Subwoofern sätts PÅ omedelbart då en signal detekteras.

Volymkontroll

Vrid subwoofers *volymkontroll* till läget för klockan 11. Om inget ljud hörs ur subwoofern, ska du kontrollera AC-nätkabeln, *strömbrytaren* och ingångskablarna. (Har kontakterna på kablarna anslutits korrekt? Är AC-nätssladden ansluten till ett strömförande uttag och är subwoofern i läget Auto eller På?)

Justera subwoofers *volymreglage* tills du hör ljud från huvudhögtalaren och subwoofern. Bassvaret ska inte dominera rummet, det ska justeras så att det finns en naturlig balans över hela ljudområdet.





Polaritetsreglage

(0° or 180°): Väljer vanlig (0°) eller inverterad (180°) fas för subwoofern. Ställ in reglaget på det läge som ger fylligast och mest dynamisk bas. Effekten är mest tydlig för slagverk med låg frekvens eller musik där en basgång repeteras konstant.

Underhåll och skötsel

Alla ledningsanslutningar ska inspekteras och rengöras eller göras om varje år.

Om problem uppstår ska du kontrollera att alla anslutningar är rätt utförda, att de sitter fast ordentligt och att de är rena. Om ett problem uppstår med en högtalare ska du ansluta högtalaren på en annan plats i systemet. Om problemet kvarstår är det fel på högtalaren. Om högtalaren låter bra på den nya platsen tyder det på ett svårare problem med elektroniken i systemet. I händelse av att högtalarna behöver underhåll ska du kontakta en lokal Boston Acoustics-återförsäljare eller gå till www.bostonacoustics.com för en lista över återförsäljare i närheten.

Begränsad garanti

Boston Acoustics garanterar att högtalarna i HS-serien är fria från material- och tillverkningsdefekter i 5 år från inköpsdatumet.

Användaren ansvarar för att högtalarna installeras och används i enlighet med de medföljande anvisningarna, att högtalarna säkert transporteras till en auktoriserad Boston Acoustics-servicerepresentant och att inköpskvittot visas upp när underhåll behövs.

Garantin täcker inte skador som uppstår på grund av missbruk, felaktig användning, felaktig installation, olyckor, transport och reparationer/modifikationer som utförs av någon annan än en auktoriserad Boston Acoustics-servicerepresentant.

Garantin begränsas till Boston Acoustics-produkten och täcker inte skador på tillhörande utrustning. Garantin täcker inte kostnader för flytt eller ominstallation. Garantin är inte giltig om serienumret har tagits bort eller blivit oläsligt. Den här garantin ger dig specifika juridiska rättigheter och du kan även ha andra rättigheter beroende på var du befinner dig.

Om service behövs

I första hand ska du kontakta återförsäljaren som du köpte produkten hos. Om det inte går kan du skriva till:

Boston Acoustics, Inc.
300 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 USA

Eller e-posta oss på:

support@bostona.com

Vi meddelar dig snabbt vad du ska göra. Om en högtalare i HS-serien måste sändas tillbaka till fabriken ber vi dig att sända den förfrankerad. När den har reparerats sänder vi tillbaka den i USA och Kanada.

Endast för kunder i EU



Den här symbolen på produkter betyder att produkten inte får kastas tillsammans med hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en insamlingsplats för elektroniskt avfall eller till en återförsäljare om du köper en liknande produkt. Tillverkaren har betalat för återvinning av produkten. Det bidrar till återanvändning och återvinning, minimerar negativa effekter på miljön och hälsan samt undviker böter för felaktig avyttring.



Wichtige Sicherheitshinweise



Dieses Symbol auf dem Gerät weist auf gefährliche Stromspannungen hin.



Dieses Symbol auf dem Gerät weist darauf hin, dass der Anwender alle Sicherheitshinweise dieser Anleitung lesen sollte.



Dieses Symbol auf dem Gerät weist auf doppelte Isolierung hin.



Warnung!

Zur Vermeidung von Bränden oder elektrischer Stromschläge setzen Sie das Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit aus.

1. Lesen Sie diese Anleitung
2. Verwahren Sie diese Anleitung
3. Beachten Sie alle Warnungen
4. Folgen Sie allen Anweisungen
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie es nach den Anweisungen des Herstellers.
8. Installieren Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Herdplatten oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme abgeben.
9. Missachten Sie nicht den Sicherheitszweck codierter oder erdbarer Stecker. Ein codierte Stecker hat zwei verschieden breite Pole. Ein erdbarer Stecker hat zwei Pole und einen dritten Stift, der zur Erdung dient. Dieser dient Ihrer Sicherheit. Falls der gelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die Steckdose durch einen Elektriker austauschen.
10. Treten Sie nicht auf das Netzkabel und knicken Sie es nicht, insbesondere nicht in der Nähe des Steckers, von Mehrfachsteckdosen und am Gehäuseaustritt.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Verlängerungen und anderes Zubehör.
12. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung.
13. Wartungsarbeiten sollten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Eine Wertung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, falls beispielsweise ein Netzkabel oder Stecker beschädigt wurde, Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist oder Objekte in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder zu Boden gefallen ist.
14. Achten Sie auf einen minimalen Abstand des Gerätes zu anderen Gegenständen und Wänden von 5 Zentimetern, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Die Belüftung darf nicht durch Abdeckung der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tüchern Vorhängen etc beeinträchtigt werden.
15. Es sollten keine offenen Feuerquellen wie angezündete Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
16. Das Gerät sollte keinem Spritzwasser ausgesetzt werden. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte wie Vasen sollten auf das Gerät gestellt werden.
17. Die Stromeingangsbuchse oder die Wandsteckdose des Gerätes sollten zugänglich bleiben, damit das Gerät vom Stromnetz getrennt werden kann.
18. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen ziehen Sie den Netzstecker des Netzteils aus der Steckdose.



Amerikanische Anwender:

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Beschränkungen für digitale Geräte der Klasse C, entsprechend den Regelungen in Teil 5 der FCC Regeln. Diese Beschränkungen dienen einem vernünftigen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei Installation in einer Wohnumgebung. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und sendet Strahlungsenergie aus, was bei unsachgemäßer Installation zu störenden Interferenzen mit dem Empfang von Radio- und Fernsehsendungen führen kann. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer gegebenen Installation keine Interferenzen auftreten. Falls dieses Gerät störende Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Gerätes festgestellt werden kann, sollte der Anwender versuchen, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu unterbinden:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verändern Sie deren Standort.
- Vergrößern Sie den räumlichen Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen von dem des Empfängers getrennten Stromkreis an.
- Ziehen den Händler oder einen erfahrenen Radio-Fernsehtechniker zu Rate.

Achtung: Unautorisierte Veränderungen oder Modifikationen am Empfänger können die Betriebserlaubnis des Empfängers erlöschen lassen.



Kanadische Anwender

Dieses digitale Gerät der Klasse C entspricht der kanadischen ICES-003.



Europäische Anwender:

RLAN - Radio Local Area Network Equipment

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU	CY
HU	PL	ES	GB	NO			

Denna utrustning får endast användas inomhus i Frankrike. Denna utrustning får endast användas i det egna hemmet i Italien. Denna utrustning är avsedd för privat användning och får inte användas inom 20 km från centrum i NY-Ålesund i Norge.

Dieses Gerät darf in Frankreich nur innerhalb geschlossener Räume verwendet werden.

Dieses Gerät darf in Italien nur in eigenen Räumlichkeiten verwendet werden.

Dieses Gerät darf in Luxemburg nur zu privaten Zwecken verwendet werden.

Der Betrieb ist nicht erlaubt in einem Umkreis von 20 km um das Zentrum von Ny-Alesund in Norwegen

Oliver Kriete
Boston Acoustics, Division of D&M Europe B.V.
Beerndstraat 11
NL-5663 MA Eindhoven
(Niederlande)

Spezifikationen

	HPS 8Wi	Sender
Frequenzbereich:	35Hz – 150Hz	
Verstärkerleistung:	150 watts RMS	
Basstreiber:	8" (203mm) DCD	
Übergangsfrequenz	50 – 150Hz	
Sende- / Empfangsfrequenz		2.4 GHz
Zahl der Sende- / Empfangscodes		4
Abmessungen: (H x B x T)	15 ³ / ₈ x 15 ³ / ₈ x 11 ³ / ₄ " (391 x 391 x 299mm)	1 ³ / ₄ x 5 ⁵ / ₈ x 4" Nur Gehäuse; 3 ³ / ₄ " mit Antenne (45 x 143 x 103mm Nur Gehäuse; 96mm mit Antenne)
Gewicht:	25 ¹ / ₂ lbs (11.6kg)	1 oz. (30g)

Einführung

Boston Acoustics Horizon Basslautsprecher

Vielen Dank für die Wahl von Boston Acoustics. Der HPS 8 Wi Basslautsprecher enthält hochwertige Komponenten, die den berühmten Boston Sound erzeugen. Er ist ideal zum Einsatz in einem qualitativ hochwertigen 5.1 Kanal Home Theater oder Stereo-Musiksystem. Der HPS 8 Wi erzeugt eindrucksvolle Tiefe Bässe und hohe Leistung aus einem bemerkenswert kleinen Gehäuse. Dazu kommt BassTrac®, eine Eigenentwicklung von Boston Acoustics, die das Eingangssignal des Basslautsprechers misst und dessen Verstärker davon abhält, hörbare Verzerrungen zu produzieren. Der Vorteil: Die Bässe klingen sauber und stark bei jeder Lautstärke.

Außerdem bietet der HPS 8Wi eine kabellose Audiosignal-Verbindung. Das minimiert die Zahl der Kabel des Systems und gestattet einfachste Aufstellung, ganz gleich an welcher Stelle des Raumes. Sie schließen ihn einfach an eine Netzsteckdose an.

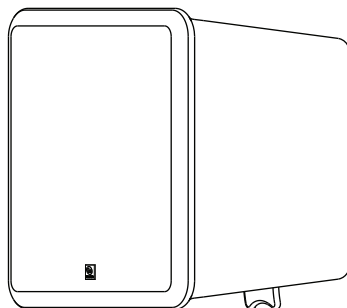
Der HPS 8Wi klingt genauso gut wie er aussieht. Mit seinem eleganten Profil und der weich gerundeten Gehäuseoberfläche ergänzt er das Ambiente jedes Raums und bietet dabei kompromisslose Audioqualität.

Ausstattung

- 8" Basslautsprecher
- 150 Watt RMS
- Kabellose Verbindung zum Basslautsprecher
- Hohe Ausgangsleistung, Rear Ported Design
- Deep Channel® Design (DCD) Basslautsprecher für intensiveren Bass aus weniger Verstärkerleistung
- BassTrac Schaltung zur natürlichen, verzerrungsfreien Bass bei jeder Lautstärke
- Einstellbare Polarität und Eingangsempfindlichkeit
- Abnehmbarer Fuß
- Extrem verstärktes Gehäuse
- Soft-Touch Finish mit farblich angepasster Kunststoffdekoration

Auspacken

Packen Sie den Lautsprecher und den Sender vorsichtig aus. Sollten Sie Anzeichen eines Transportschadens feststellen, wenden Sie sich unverzüglich an den Händler und/oder Lieferservice. Bewahren Sie den Frachtkarton und das Verpackungsmaterial zur späteren Wiederverwendung auf. Verwahren Sie den Kaufbeleg, er wird für eventuelle Garantiefälle benötigt.



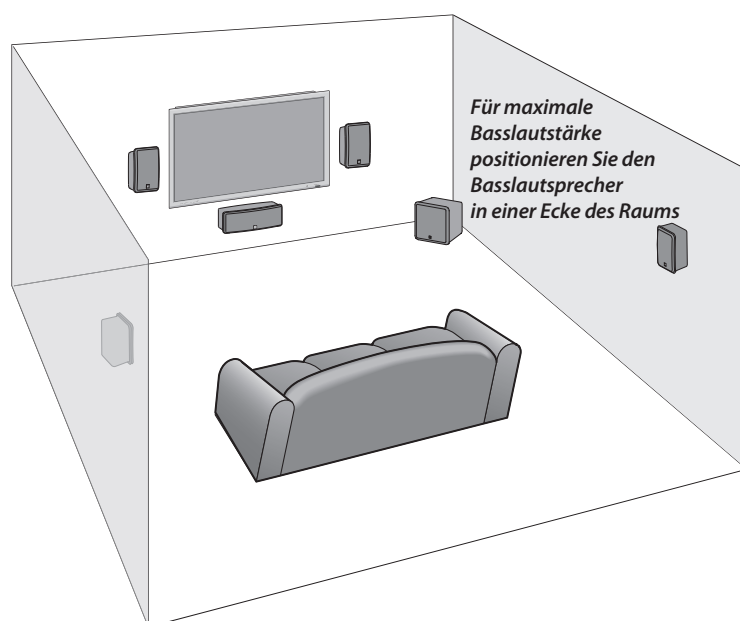
Aufstellungsoptionen

Platzieren Sie den Basslautsprecher nahe einer Wand oder in einer Ecke in der Nähe der Hauptlautsprecher. Der Klang ist typischerweise am besten, wenn der Basslautsprecher nicht weiter als 4,5 Meter von den Hauptlautsprechern entfernt ist. Der scharfe 24 db/Oktaven-Übergang gestattet jedoch eine Aufstellung weiter entfernt von den Hauptlautsprechern, falls nötig. Da das menschliche Ohr die Herkunft der tiefen Frequenzen des Basslautsprechers nicht lokalisieren kann, scheint der Bass trotzdem noch aus den Hauptlautsprechern zu kommen. Experimentieren Sie ruhig mit verschiedenen Standorten, doch die meisten Standorte liefern ein gutes Ergebnis.

Die Bassintensität variiert in Abhängigkeit von den verschiedenen Standorten des Basslautsprechers im Raum. Nahe einer Wand erhöht sich die Lautstärke; Die beste Basslautstärke ergibt sich in einer Ecke. Eine Aufstellung zu weit entfernt von einer Wand produziert eventuell ungenügende Basslautstärke. Ganz gleich wie die natürliche Bassintensität des Raums auch sein mag, Sie können die Lautstärke des Basslautsprechers immer mit dem eingebauten Lautstärkereglern einstellen. Wenn Sie den Standort des Basslautsprechers verändern, sollten Sie jeweils die Einstellungen überprüfen.

Der Fuß an der Rückseite des Lautsprechers kann abmontiert werden, um den Lautsprecher etwas nach hinten zu neigen. Lösen Sie die Schraube an der Rückseite des Fußes. Das kann mit einer Münze oder einem Schraubendreher erfolgen.

WICHTIG: Stellen Sie den Basslautsprecher nirgendwo auf, wo dessen Rückwand mit Vorhängen oder einem Möbelstück in Berührung kommen kann.



Verbindungen

Nachdem der Lautsprecher Ihren Wünschen entsprechend platziert ist, können Sie nun die Audio- und Netzstrom-Verbindung vornehmen. Der kabellose Sender übermittelt das Audiosignal mit einem Minimum an Kabelaufwand. Gleichwohl können Sie die Verbindung zum Basslautsprecher auch per Kabel herstellen, wenn Sie dies wünschen.

HINWEIS: PowerDie Elektronik des Basslautsprechers ist immer eingeschaltet, es sei denn, sie ist nicht angeschlossen oder sie ist durch den an der Rückseite befindlichen Schalter ausgeschaltet. Der Auto-An Schaltkreis aktiviert oder deaktiviert nur den Verstärker. Achten Sie darauf, dass Ihr Basslautsprecher und Ihr Receiver nicht angeschlossen sind, wenn Sie die Verbindung herstellen.

Stromanschluss des Basslautsprechers: Verwenden Sie eine Wandsteckdose oder einen dazu bestimmten elektrischen Anschluss. Manche Receiver verfügen über einen schaltbaren Anschluss. Verwenden Sie diesen nicht. Solche Onboard-Anschlüsse liefern nicht die erforderliche galvanische Trennung oder nicht den erforderlichen Strom für einen Kraftverstärker, wie er in Ihrem System eingebaut ist.

Stromanschluss des Senders: Stecken Sie es in eine Netzsteckdose. Das Netzteil des Senders verbraucht sehr wenig Strom, Sie können es daher an eine Steckdose des Receivers anschließen. Stecken Sie den Stecker des aus dem Netzteil heraus geführten Kabels in die mit „5 VDC“ gekennzeichnete Stromeingangsbuchse des Senders.

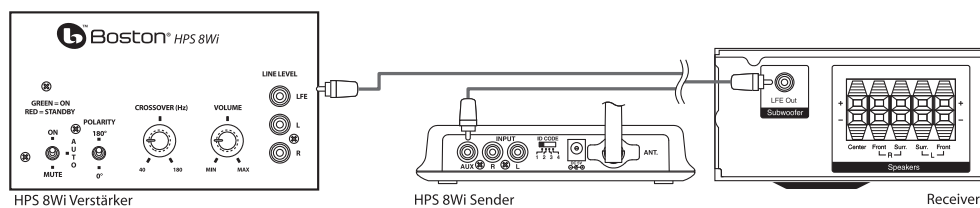
Line Level oder LFE: Bei den meisten Systemen können Sie *Line-Level* in oder den *LFE* Eingang verwenden. Diese Eingänge sind für das Line-Level Signal des Basslautsprecherausgangs Ihres Receivers ausgelegt. Die Bedienungsanleitung Ihres Receivers sollte die Information enthalten, welcher Eingang zu empfehlen ist.

Anschluss des Basslautsprechers an ein Digital Home Theater System unter Verwendung von LFE

Die Digital 5.1, 6.1 und 7.1 Home Theater Elektronik reserviert einen Kanal (Kanal Nr. 1), um die besonders tiefen Frequenzen (LFE) zu erzeugen, wie sie bei Explosionen oder Gewitterdonner vorkommen, die von digital codierten Soundtracks geliefert werden.

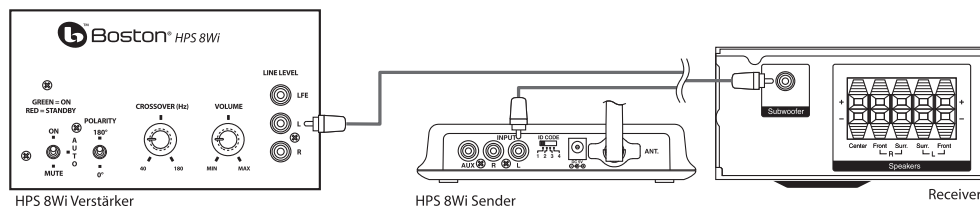
Wählen Sie „Subwoofer-Yes“ im Setup Menü Ihres Receivers. Diese Einstellung befreit den Verstärker Ihres Receivers von der Aufgabe, extrem tiefe Bässe produzieren zu müssen, was zu hörbaren Verzerrungen führen kann. In bestimmten Fällen hängt dies auch von anderen Einstellungen des Receivers ab. In diesem Zusammenhang empfehlen wir Ihnen, in der Bedienungsanleitung Ihres Receivers nachzulesen.

Verwenden Sie ein RCA Kabel (nicht mitgeliefert) wie abgebildet, um den *LFE* Basslautsprecherausgang Ihres digitalen Receivers mit dem *LFE* Eingang des Senders oder dem *LFE* Eingang Ihres Basslautsprechers zu verbinden.



Anschluss des Basslautsprechers an Stereo oder Dolby® Pro Logic

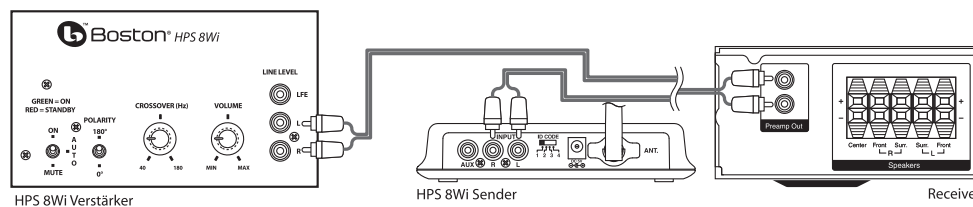
Bei Stereo- oder Dolby Pro Logic Systemen verbinden Sie den *Sub Out* Anschluss Ihres Receivers mit den *Links* oder *Rechts* Eingängen des Senders oder Basslautsprechers.





Anschluss an eine Elektronik ohne Basslautsprecherausgang

Fall die Elektronik Ihres Systems keinen LFE Ausgang für Basslautsprecher bereitstellt, können Sie die HPS Einheiten an einen Vorverstärkerausgang anschließen. Verwenden Sie ein RCA Kabel (nicht mitgeliefert), um die Vorverstärkerausgänge mit den rechten und linken Eingängen des Senders oder Basslautsprechers zu verbinden.



Einstellung der Übergänge

Bei Verwendung der Line Level Eingänge (nicht des LFE Eingangs) arbeitet die im Basslautsprecher eingebaute Übergangsfunktion. Stellen Sie zu Beginn die Übergangseinstellung um 10 Hz höher ein, als es die Minimalansteuerung Ihres Hauptlautsprechers vorsieht. Nehmen Sie die Feineinstellung für den weichsten Übergang zu Ihren Hauptlautsprechern nach Gehör vor. Die beste Übergangseinstellung hängt von der Lautsprecheraufstellung und Ihrem persönlichem Empfinden ab.

Kabellose ID Schalter

Basslautsprecher und Sender haben *kabellose ID* Schalter. Die unterschiedlichen Schalterstellungen ändern die Frequenz des Signals, das an den Basslautsprecher gesendet wird. Die Schalter müssen sich jeweils in derselben Position befinden. Normalerweise brauchen Sie die Einstellungen der Schalter nicht zu ändern. Sie sind jedoch für den Fall vorgesehen, dass Sie mehr als einen HPS 8Wi in Ihrem Haus betreiben; In diesem Fall können Sie für jedes System eine andere Schalterstellung verwenden, damit sich die Basslautsprecher nicht gegenseitig stören.

Betrieb

An/Aus/Standby

Schließen Sie das Netzanschlusskabel an eine Steckdose an. Verwenden Sie nicht die Anschlüsse an der Rückseite Ihres Receivers. Bringen Sie den Ein/Aus-Schalter des Basslautsprechers in die gewünschte Stellung.

AUS – Der Basslautsprecher ist ausgeschaltet. Sie werden Ihren Basslautsprecher ausschalten wollen, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen, oder um Strom zu sparen.

AUTO – Der Basslautsprecher schaltet sich ein, wenn ein Signal festgestellt wird. Wird mehrere Minuten lang kein Signal festgestellt, schaltet er automatisch in den Standby Modus.

EIN – Der Basslautsprecher ist ständig eingeschaltet.

Eine LED Anzeige zeigt den Zustand des Basslautsprechers an.

AUS – Der Basslautsprecher ist ausgeschaltet

ROT – STANDBY (Kein Signal erkannt, Verstärker ist ausgeschaltet)

GRÜN – EIN (Signal erkannt, Verstärker ist eingeschaltet)

Wird mehrere Minuten lang kein Signal festgestellt, schaltet der Basslautsprecher automatisch in den Standby Modus. Der Basslautsprecher schaltet sich sofort ein, wenn ein Signal festgestellt wird.

Lautstärkeregelung

Bringen Sie den Lautstärkereglers des Basslautsprechers in die 11 Uhr Position. Falls der Basslautsprecher stumm bleibt, kontrollieren Sie das Netzanschlusskabel, den EIN/AUS Schalter und die Eingangskabel. (Haben die Kabelanschlüsse Kontakt? Ist das Netzanschlusskabel mit einer Strom führenden Steckdose verbunden, befindet sich der Basslautsprecher in AUTO oder AN Stellung?)

Regeln Sie die Lautstärke des Basslautsprechers, bis Sie eine Übereinstimmung zwischen dem Hauptlautsprecher und dem Basslautsprecher hören können. Die Bässe sollten den Raum nicht dominieren, sondern so eingestellt werden, dass es über das gesamte Musikspektrum natürlich klingt.





Polarität

(0° oder 180°): Stellt normale (0°) oder invertierte (180°) Phase des Basslautsprechers ein. Damit stellen Sie den vollsten, dynamischsten Bass ein. Der Phaseneffekt ist am Besten bei tieffrequenten Schlaginstrumenten oder bei einer Musik mit sich ständig wiederholender Bassbegleitung hörbar.

Wartung und Kundendienst

Alle Kabelverbindungen sollten wenigstens einmal im Jahr inspiziert und gereinigt oder erneuert werden.

Falls ein Problem auftritt, überprüfen sie, ob alle Kabel korrekt angeschlossen sind. Falls ein Problem mit einem der Lautsprecher auftritt, verkabeln Sie ihn an einem anderen Standort innerhalb des Systems. Sollte das Problem fortbestehen, liegt es am Lautsprecher. Funktioniert der Lautsprecher am neuen Standort einwandfrei, so ist dies ein Anzeichen für ein Problem mit der Elektronik des Systems. Für den Fall, dass Ihre Lautsprecher eine Wartung benötigen, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Boston Acoustics Händler oder besuchen Sie <http://www.bostona.com>, wo Sie eine.

Eingeschränkte Garantie

Boston Acoustics garantiert dem Erstkäufer unserer HS Serie für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Kaufdatum, dass diese frei sind von Materialfehlern und Verarbeitungsmängeln.

Ihre Verantwortung besteht darin, sie entsprechend der beigefügten Anleitung zu installieren und zu betreiben, sie sicher bei einer autorisierten Boston Acoustics Service-Vertretung anzuliefern und den Kauf durch Vorlage des Verkaufsbelegs nachzuweisen, falls Garantieleistungen in Anspruch genommen werden.

Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die auf Missbrauch, unsachgemäße Installation, Unfall, Fracht oder Reparaturen/Modifikationen zurückzuführen sind, die von jemand anderem als einer autorisierten Boston Acoustics Service-Vertretung durchgeführt wurden.

Diese Garantie ist auf das Boston Acoustics Produkt beschränkt und erstreckt sich nicht auf etwaige damit verbundene Anlagen. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die Kosten für Beseitigung oder Neuinstallation. Die Garantie ist verwirkt, falls die Seriennummer entfernt oder unleserlich ist. Diese Garantie räumt Ihnen besondere legale Rechte ein, und Sie haben unter Umständen weitere Rechte, die von Staat zu Staat variieren.

Falls ein Kundendienst notwendig scheint

Nehmen Sie zuerst Kontakt mit dem Händler auf, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Falls das nicht möglich ist, schreiben Sie an:

Boston Acoustics, Inc.
300 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 USA

Oder kontaktieren Sie uns per e-Mail unter:
support@bostona.com

Wir werden Ihnen schnellstens mitteilen, wie Sie weiter vorgehen sollten. Falls es notwendig sein sollte, Lautsprecher der HS Serie an den Hersteller einzusenden, so versenden Sie sie bitte frei. Nach Reparatur werden wir sie in den USA und Kanada ebenfalls frei zurück senden.

Nur für Kunden in der EU



Dieses auf dem Produkt angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss bei einer Sammelstelle für Elektronikschrott abgegeben oder dem Händler übergeben werden, wenn ein ähnliches Produkt erworben wird. Der Hersteller hat für das Recycling dieses Produktes bezahlt. Dies trägt zur Wiederverwertung und zum Recycling bei minimiert schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit und vermeidet Geldbußen für unsachgemäße Entsorgung.









300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA
www.bostonacoustics.com

© 2007 Boston Acoustics, Inc. Boston, Boston Acoustics, Boston Acoustics logo, BassTrac and Deep Channel are registered trademarks and the B/A ellipse symbol is a trademark of Boston Acoustics, Inc. Dolby Digital, and Dolby Pro Logic are registered trademarks of Dolby Laboratories. Specifications are subject to change without notice. 142-003054-0

